Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

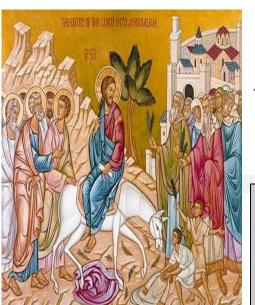
Email: dormitionkelowna@gmail.com

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Tel.: 250-860-7295 Parish web-site: http://kelowna.nweparchy.ca/

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць Facebook page: DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!

The Lord's Triumphal Entrance into Jerusalem Flowery or Palm/Willow Sunday

ТРІУМФАЛЬНИЙ ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ - ВЕРБНА НЕДІЛЯ April 10th, 2022 A.D.

Special Greetings for today: "It is not I who strike you but the willow branch, and in one week it will be Easter!" / "He я б'ю - верба б'є. Від нині за тиждень буде Великдень!"

"Being Christian is living and witnessing to faith in prayer, in works of charity, in promoting justice, in doing good!

The whole of our life must pass through the narrow door which is Christ!"

- Pope Francis Ist reminds all people in the World today

Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки! Christ is among us! - He was, He is and He always will be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. - Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians to evangelizing daily by responsibly and honestly sharing with other people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ!

Bible readings for Holy / Passion Week: Mon.: Ezekiel 1:1-20; Exodus 1:1-20 & Job 1:1-12 Tue.: Ezekiel 1:21-28: Exodus 2:5-10 & Job. 1:13-22 Wed..: Ezekiel 2:3-3:3: Exodus 2:11-22 & Job 2:1-10 Thurs.: Jeremiah 11:18-23; 12:1-5, 9-11, 14-15; Exodus 19:10-19 & Job 38:1-21; 42:1-5

Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

Sunday, April 10th (Services in Kelowna, BC) at 8:15 a.m. Rosary:

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

Panakhyda /Remembrance service for all people who have died during war in Ukraine Blessing of willow branches and Myrovannia/Blessing with the Holy Oil

Mon., April 11th at 9:00 a.m. Sorokousty/Memorial Service for All Deceased at 7:00 p.m: Stations of the Cross / Хресна Дорога

Tue., April 12th at **9:00 a.m** The Divine Liturgy: repose of the soul of Larissa Holick (26th year memorial anniversary remembrance service requested by Mrs. Martha Holick and The Family) at 7:00 p.m: Akathistos to Our Suffering Lord Jesus Christ: For peace in Ukraine

Wed., April 13th at 9:00 a.m. The Divine Liturgy of Presanctified Gifts: For peace in Ukraine

at **7:00 p.m**: Stations of the Cross / Хресна Дорога (at the Seaton House of Prayer in Kelowna, BC)

Thurs., April 14th at 7:00 p.m. Matins of the Passion/Strasti (Reading of 12 Gospels of the Passion of Jesus Christ)

April 15th GOOD FRIDAY NB.: Day of Strict Abstinence: No meat, dairy or poultry products.

In Kelowna, BC at 10:00 a.m. – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with 11:00 a.m. - 12:00 p.m. - Confession, Church open for prayer Plashchanytsia (Eng./Ukr.)

In Penticton, BC at 4:00 p.m. – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with Plashchanytsia, Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (Eng./Ukr.) 5:00 p.m. – 6:00 p.m. – Confession, Church open for prayer (at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC)

April 16th HOLY SATURDAY at 9:00 a.m. - Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (Eng./Ukr.) 11:00 a.m. – 12:00 a.m. – Confession, Church open for prayer before the Shroud.

> In Penticton, BC at 4:00 p.m. Easter Services (at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC) APRIL 17th, 2022 A.D. - THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST, **EASTER SUNDAY - PASCHA**

In Kelowna, BC at 7:30 a.m. - Paschal Procession, Easter Matins, the Divine Liturgy, and blessing of the Easter Food in baskets (Eng./Ukr.)







N.B. * THOMAS SUNDAY on April 24th, 2022 A.D. - ONLY ONE DIVINE LITURGY at 9:00 a.m. (Eng./Ukr.)

After the Liturgy will be distributing of the Artos /the Blessed Bread and myrovania / blessing with Holy Oil. Spilne Sviachene / Parish Easter Potluck Dinner is after services at the church hall. Please, let us know about your attendance at our Parish Easter Lunch by signing up a list located at the entrance to the church in the vestibule, phoning or sending an email to the parish office by April 22nd. It will truly help us to know the amount of food to be prepared for the parishioners and guests attending.

A film 'Risen' will be presented at the parish hall after the lunch.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral Jordan Water blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

First Antiphon:

Verse 1: I am filled with love for the Lord will hear the voice of my plea (Ps 114:1).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: For He has inclined His ear to me, and I will call to Him all the days of my life (Ps 114:2) Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 3: The pangs of death encircled me, the trials of Hades befell me (Ps 114:3).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 4: I met with anguish and pain, and called upon the name of the Lord (Ps 114:3-4).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.



Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen. Only-begotten Son... (Page 23) Third Antiphon:

Verse 1: Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Verse 2: Therefore, let the house of Israel say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:2).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 3: Therefore, let the house of Aaron say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:3).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 4: Let all who fear the Lord say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:4).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

At the Small Entrance: Priest: Wisdom! Stand aright!

Entrance Verse: Blessed is He Who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord; the Lord is God and has appeared to us (Ps 117:26-27).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Troparion (Tone 4): Buried with You through Baptism, O Christ our God, we have been granted immortal life by Your resurrection, and we sing Your praises, crying out: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 6): Mounted on the throne in heaven, O Christ God, and on a colt here on earth, You accepted the praise of the angels, and the hymn of the children who cried to You: Blessed are You, who have to call Adam back.

Kontakion (Tone 8): To You, O Mother of God, the invincible leader, we, your servants, ascribe these victory hymns* in thanksgiving for our deliverance from evil. With your invincible power free us from all dangers that we may cry out to you: Hail, O Bride and pure Virgin!

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Philippians (Philippians 4:4-9)

Brethren, rejoice in the Lord always! I say it again. Rejoice! Everyone should see how unselfish you are. The Lord is near. Dismiss all anxiety from your minds. Present your needs to God in every form of prayer and in petitions full of gratitude. Then God's own peace, which is beyond all understanding, will stand guard over your hearts and minds, in Christ Jesus. Finally, my brethren, your thoughts should be wholly directed to all that is true, all that deserves respect, all that is honest, pure, admirable, decent, virtuous, or worthy of praise. Live according to what you have learned and accepted, what you have heard me say and seen me do. Then will the God of peace be with you.

Alleluia (Tone 1): Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders (Ps 97:1). All the ends of the earth have seen the salvation of our God (Ps 97:1).

Gospel (John 12:1-18)

At that time, six days before Passover, Jesus came to Bethany, the village of Lazarus whom Jesus had raised from the dead. There they gave him a banquet, at which Martha served. Lazarus was one of those at table with him. Mary brought a pound of costly perfume made from genuine aromatic nard, with which she anointed Jesus' feet. Then she dried his feet with her hair, and the house was filled with the ointment's fragrance. Judas Iscariot, one of his disciples (the one about to hand him over), protested: "Why was not this perfume sold? It could have brought three hundred silver pieces, and the money have been given to the poor." (He did not say this out of concern for the poor, but because he was a thief. He held the purse, and used to help himself to what was deposited there.) To this Jesus replied: "Leave her alone. Let her keep it against the day they prepare me for burial. The poor you always have with you, but me you will not always have." The great crowd of Jews discovered he was there and came out, not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. The fact was, the chief priests planned to kill Lazarus too. Because many Jews were going over to Jesus and believing in him on account of Lazarus.

The next day the great crowd that had come for the feast heard that Jesus was to enter Jerusalem, so they got palm branches and came out to meet him. They kept shouting: "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Blessed is the King of Israel!" Jesus found a donkey and mounted it, in accord with Scripture: "Fear not, O daughter of Zion! Your king approaches you on a donkey's colt." (At first, the disciples did not understand all this, but after Jesus was glorified they recalled that the people had done to him precisely what had been written about him.) The crowd that was present when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead kept testifying to it. The crowd came out to meet him because they heard he had performed this sign.

Instead of "It is truly...": O my soul, magnify Christ who is seated on a foal.

Irmos (Tone 4): The Lord is God and has appeared to us: together let us celebrate. Come with great rejoicing; let us magnify Christ with palms and olive branches, and with songs let us cry aloud to Him: Blessed is He who comes in the name of the Lord, our Saviour.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27). Alleluia! (3x)

At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Ukraine until the end of the war and for peace in the World: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Літургійні частини Українською мовою:

Антифон 1

Стих 1: Возлюбив я, бо вислухав Господь голос моління мого.

Стих 2: Бо прихилив вухо своє до мене і у дні мої призову.

Стих 3: Обняли мене болісті смертні, біди адові зустріли мене.

Стих 4: Скорб і болість зустрів я і призвав ім'я Господнє.

Слава і нині: Єдинородний Сину: (с. 23)

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Антифон 3

Стих 1: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи, з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже; тимто й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,* переможцеві смерти, воскликуємо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Стих 2: Нехай же скаже дім Ізраїлів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 3: Нехай же скаже дім Аронів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 4: Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Вхідне: Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог - Господь і явився нам.

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи, з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже; тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,* переможцеві смерти, воскликуємо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Тропар (глас 4): Погребавши себе разом з тобою через хрещення, Христе Боже наш,* сподобилися ми безсмертної жизні через твоє воскресіння* і, заспівуючи, кличемо:* Осанна в вишніх,* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): На престолі на небі,* на жереб'яті на землі тебе носять. Христе Боже;* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв ти;* вони кликали до тебе:* Благословенний ти, що йдеш Адама призвати.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє.* Бог – Господь і явився нам.

Стих: Сповідуйтеся Господові, бо він благий, бо на віки милість його.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог – Господь і явився нам.

Апостол: До Филипян послання Святого Апостола Павла читання: (Фл. 4, 4-9)

Браття і Сестри, радуйтеся завжди у Господі; знову кажу: Радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде всім людям відома. Господь близько! Ні про що не журіться, але в усьому появляйте Богові ваші прохання молитвою і благанням з подякою. І мир Божий, що вищий від усякого уявлення, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що лиш правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що шанобливе, коли якась чеснота чи щобудь похвальне, – про те думайте! Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніте, і Бог миру буде з вами.

Алилуя (глас 1): Стих: Заспівайте Господеві пісню нову, бо дивне сотворив Господь.

Стих: Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого.

Євангеліє: (Ів 12,1-18)

Шість день перед Пасхою прибув Ісус у Витанію, де перебував Лазар, якого воскресив був з мертвих. Там, отже, справили йому вечерю, і Марта прислуговувала; а й Лазар був серед тих, які разом з ним посідали до столу. Марія ж узяла літру мира з щирого нарду, вельми дорогого, помазала ноги Ісуса й обтерла їх волоссям своїм; і наповнився дім пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріотський, що мав його зрадити: «Чому не продано це миро за триста динаріїв і не роздано бідним?» Сказав же так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій: із скарбнички, яку тримав при собі, крав те, що туди вкидувано. Тож Ісус промовив: «Лиши її. На день мого похорону зберегла вона те миро. Бідних матимете з собою повсякчас, мене ж матимете не завжди.» Тим часом дізналася сила народу, що він там, то й посходились — не тільки Ісуса ради, а й щоб побачити Лазаря, якого він з мертвих воскресив. Тоді первосвященики ухвалили і Лазаря вбити, численні бо юдеї залишили їх із-за нього й увірували в Ісуса. Наступного дня сила людей, що прийшли на свято, зачувши, що Ісус іде в Єрусалим, узяли пальмове гілля й вийшли йому назустріч з окликами: «Осанна! Благословен той, хто йде в ім'я Господнє, ізраїльський цар!» І знайшовши осля, Ісус сів на нього, — як ото написано: Не страхайся, дочко Сіону, ось іде твій цар верхи на жереб'яті ослициному. Не збагнули того спершу його учні, але коли Ісус прославився, згадали вони, що то було написано про нього й що то з ним таке вчинено. Але й народ, що був при ньому, коли то він був викликав Лазаря з гробу та його з мертвих воскресив, — про те свідчив. Тим то, власне, народ і вийшов йому назустріч: довідався бо, що він учинив те чудо.

Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

Ірмос (глас 4): Бог – Господь і явився нам, справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличучи: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаса нашого.

Причасний: Благословен, хто йде в ім'я Господнє.* Бог – Господь і явився нам. Алилуя (х3)

THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Big thanks to every person who thoughtfully shared their gifts of time, care, support, volunteering and working many hours and days and active participation at our parish annual Easter Ukrainian Food Sale We Help The Church and Ukraine fundraiser!

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

DONATIONS! Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitionetransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

AID FOR UKRAINE - please donate to the "Aid for Ukraine". All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to Caritas Ukraine, a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and delivering food, shelter, medical



supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo 'Aid for Ukraine'. You also donate via can cash or e-transfer dormitionetransfer2020@gmail.com address). By putting your generous donation in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo 'Aid for Ukraine', parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously!

1. Ukrainian Catholic parishes of the Eparchy of New Westminster accept any donation to Aid Ukraine from parishioners and all caring about Ukraine people. These donations will be deposited in church bank account as usual and then a cheque with the memo Aid to Ukraine will be sent to the Eparchy. The Parish will send a list of donors with mailing addresses and donation amounts to us and we will forward the list to Catholic Near East Welfare Association

(CNEWA) along with the money and they will issue donation receipts to the donors.

- Alternatively, you can send donations directly to CNEWA with a list of donors and also send the list to the Eparchy for tracking purposes. Memo on cheque <u>Aid to Ukraine</u>.
- 3. Another way to donate to Caritas Ukraine is directly through our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa) website: CNEWA Canada. Your monetary donations will be eligible for matching up to \$500,000. And it is possible for someone to donate directly to CNEWA via their website: https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/ Donors can send their donation directly to CNEWA.

We are asking everyone to follow these very important procedures to make sure none of us jeopardize our Charitable Status. Reminder all cheques require the memo states <u>Aid to Ukraine</u>.

To stay informed on the greatest need and the developing humanitarian efforts, visit CNEWA's website (cnewa.org/ca). Individuals can also donate directly to CNEWA.

- "Aid for Ukraine" collected at the parish money will be sent to the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, then the Eparchy will be sending money to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), every two weeks.
- CNEWA will be sending money for Caritas Ukraine

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster is responding to the humanitarian crisis. Donating thru the parish is a meaningful way for the Catholic Church / parish community as a Christian parish family respond to the call to carry on the ministry entrusted by The Son of God Our Lord and Saviour Jesus Christ to the Church. Going thru the parish can reinforce that not only individuals but the parish community united together has a responsibility to care for those at time of war and in need in Ukraine today!

EMERGENCY HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE

Daily Breaking News of Russian Federation Aggression, military attacks and causing War in Ukraine today, thousands of people are killed and wounded, millions of people saving their human lives left their homes, hiding in bomb shelters, forced to become refugees, ... All these tragic and life-threatening, dangerous daily attacks of the enemy highlight the need for an emergency humanitarian response on our part towards the purchase of food, water, basic hygiene, medicine, psychological support, shelter, evacuation, protection, and so on and on. Can you help your brothers and sisters in need as Our Lord and Saviour Jesus Christ asks each and everyone of you to?

Parishes are invited to take up an emergency humanitarian collection to aid the people in Ukraine. The donated funds are to be sent to the Pastoral Centre, who in turn will forward them to our partner Catholic Near East Welfare Association (CNEWA Ottawa), who are coordinating humanitarian relief efforts with Caritas Ukraine.

The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need? Please pray. Stay informed. Donate. https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/

Judge not, and you will not be judged; condemn not, and you will not be condemned; forgive, and you will be forgiven. Luke 6:37



https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2

CONGRATULATIONS! ЩИРО BAC BITAEMO!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to and to all Christians during this very important spiritual journey of the Great Fast / Lent, Mrs. Lesia Achtymichuk on her birthday (Apri 10th), Mrs. Monica Schaumleffel on her birthday (Apri 10th), Mrs. Patricial Hamilton on her birthday (Apri 13th), Mrs. Pauline Trakalo on her birthday (Apri 13th), Mrs. Kayla Bowie on her birthday (Apri 13th), Zachary Pfob on his birthday (Apri 13th), Lukas Pfob on his birthday (Apri 13th), Mr. Ron Ewanchuk on his birthday (April 14th), Katrina Dudych on her birthday (April 16th), and

all celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

EVERY PERSON WHO HAVE JOINED US IN DIVINE LITURGY AT THE CHURCH AND ON-LINE TODAY. THANK YOU FOR HONOURING THE ALMIGHTY GOD BY PRAYING AND CELEBRATING AS CHIRISTIANS:

Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace and Christian love daily!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. Children learn more about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or

pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.

LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.:

Please join our Christian prayerful community at https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish

Facebook page: DormitinionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5



Greatest man in history. had no servants vet they called him Master. Had no degree, yet they called him Teacher. Had no medicines, yet they called him Healer. He had no army, yet kings feared Him. He won no military battles vet He conquered the world. He committed no crime yet they crucified Him. He was buried in a tomb, vet He lives today. His name is Jesus

Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

For your attention the <u>new requirements by the Provincial Health Officer</u> from March 10th, 2022 A.D.

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restrictions#worship-services
Starting March 11, 2022 at 12:01 am, because of B.C.'s lowered hospitalization
and transmission rates, these activities can return to normal:

On April 8, 2022 at 12:01 am, further restrictions will be lifted:

Proof of vaccination will no longer be required to access businesses, events and services

Individual businesses and event organizers can choose to continue requiring proof of vaccination for entry

Proof of vaccination is still required for federally regulated travel, like air travel Businesses will no longer need a COVID-19 safety plan. They must follow communicable disease guidance from WorkSafeBC

Proof of vaccination will no longer be required for post-secondary student housing.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George

Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, relatives of The Burachok Family, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevska and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Karen W., Victor P., for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Rev. Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! REMINDER for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

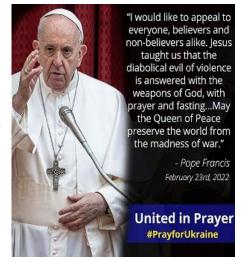
<u>SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS</u>: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

<u>Pastoral and Sacramental Ministry:</u> Baptisms: by appointment. Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. Reconciliation: by appointment. Holy Communion: for the sick, by appointment, any time. Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). Funerals and Memorials: by appointment.

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS: After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any itemsl in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and cleant. Thank you very much for your understanding, help and care! Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.

BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to



participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, etc. VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED AND TRULY APPRECIATED: to help out with weekly cleaning in the church inside and outside, security, maintenance, receiving donations for Aid to Ukraine (during the week from 8 am to 8 pm everyday), welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Paylo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church! NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mr. Michael Hinz. Email: m-e-hinz@web.de or phone: (250) 404-0569

JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good

News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and lifegiving Spirit. Amen.



МОЛИТА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа,

щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилося, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

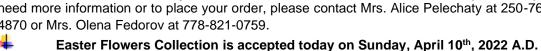
Our parish church, hall inside building, and around the church cleaning up before Easter is from 10 am to 12 pm on Wed., April 13th. Please, come and help and do not forget to bring your working tools. More parishioners come to help – more joyful,

easier and faster the work will be done! Your time and care are truly appreciated!

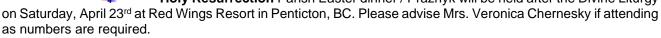
Our Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church is blessed with the help of thoughtful Christians-parishioners volunteering to collect donations such as medical supplies, monetary donations from Monday to Friday starting at 11 a.m. to 2:30 p.m. (Saturdays as available). Sorry, no more clothing at this time.



Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.



Holy Resurrection Parish Easter dinner / Praznyk will be held after the Divine Liturgy



FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support

and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



Rachel's Corner: ""The Rachel's Vineyard atmosphere provided me with the opportunity to deal with some of the details of the abortion. These were details which God had already forgiven me for, but they were details I had to humble myself and acknowledge openly, in order to experience that forgiveness." Testimonial

Rachel' Vineyard is where those affected by an abortion experience can gather to support each other and reclaim that part of their lives that was lost that day as well. info@rachelsvineyardkelowna.com www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna: 250-762-2273

Ukrainian Catholic Easter Traditions

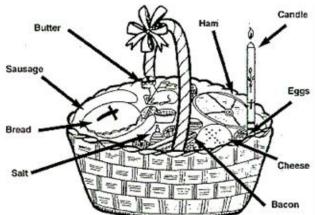
By Rev. Fr. Anthony Holowaychuk

For many Ukrainians, Easter would not be Easter without the traditional Easter Basket. Going back in time we discover that in our tradition, Lent used to be a time of strict fasting and abstaining from meat, eggs and dairy products for the whole season. To show joy and thanksgiving at the end of Lent, the faithful took foods to be blessed at the Easter Morning Divine Liturgy and, bringing it home, the entire family shared it to "Break-the-Fast". The first food to "Break-the-Fast" was the blessed egg.

Eggs are a sign of hope and resurrection. Jesus comes from the tomb as the chick breaks the shell at birth. Because of the special meaning, it is fitting that the eggs should be decorated with symbols of Easter, and blessed.

Meats and Sausage represent the animals used for sacrifices in the Old Testament. They remind us of Christ who, in the New Testament, as a Lamb, sacrificed him- self on the cross for our salvation. The sausage represents the links of the chains of death, which Christ broke by His Resurrection.

Paska (**Easter Bread**) is symbolic of Jesus who said: "I am the Bread of Life". He gives Himself as food in the Eucharist saying: "Whoever eats of this Bread will have life everlasting".



Horseradish represents the bitter herbs prescribed in the original Passover Meal as a reminder of the bitterness of life in the captivity of Egypt. Today it reminds us of the bitterness of Christ's Passion, the pains of crucifixion by which He entered into the glory of Resurrection.

Salt is the symbol of perseverance of faith, according to the words of Christ: "You are the salt of the earth" (Mt. 5:13)

Cheese and Butter are related to prosperity, abundance and peace in the Promised Land. They remind us of the abundance of graces and peace granted to us by the Risen Christ.

All the foods were traditionally blessed in church early Easter Morning following the Divine Liturgy... Each basket should have a lighted candle as

a symbol of the radiance of the Resurrected Christ, who said: "I am the Light of the World" (Jn. 8:12).

Canada's Catholic Bishops Welcome Pope Francis' Apology to Indigenous Peoples



April 1, 2022 – Today marks the conclusion of the Indigenous delegation to the Holy See, culminating with an historic apology from Pope Francis for the Catholic Church's role in Canada's residential school system.

The Holy Father expressed "sorrow and shame" for the abuse and lack of respect for Indigenous identities, culture and spiritual values in the residential school system. He said, "I ask for God's forgiveness and I want to say to you with all my heart: I am very sorry. And I join my brothers, the Canadian bishops, in asking your pardon."

"We are deeply grateful to each of the Indigenous delegates who travelled with us to the Holy See to share their experiences and desires for a brighter future for their people," said Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) President, the Most Rev. Raymond Poisson. "The Holy Father has heard first-hand the stories of those who suffered at the hands of Catholic Church members, and has responded with compassion, remorse, and a genuine desire for truth, justice, and healing."

The Holy Father's apology was informed by private encounters between March 28th and April 1st with 32 Indigenous Elders, knowledge keepers, residential school survivors and youth from across Canada.

Delegates shared a range of lived experiences including from their time in residential schools, the resulting loss of culture and language, and complex relationships with the Catholic faith that continue to this day. Through shared prayers, the exchange of gifts and the telling of powerful stories, Pope Francis was moved by their courage, their commitment and their resilience in the face of suffering. He emphasized his shame for the Catholic Church's role in the residential school system, and re-committed to visiting with them on Canadian soil.

The delegation follows more than three years of dialogue between Canada's Catholic Bishops and Indigenous partners, including the Assembly of First Nations (AFN), the Métis National Council (MNC), and the Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), with a goal of learning and discerning how best to support them on the journey of healing and reconciliation. As this dialogue is ongoing, we have taken

several important steps to support a more hopeful future, including a \$30 million pledge towards healing and reconciliation initiatives, a commitment to ensure residential school documents are made available to survivors, and ongoing work to provide education for our clergy, consecrated men and women, and lay faithful, on Indigenous cultures and spirituality.

"As Catholics, we believe in the restorative power of apologies. But acknowledging wrongdoing is only one step of the healing journey. We all have a role to play in healing the wound that was opened up through a history of colonialism and must be deeply committed to this responsibility," said CCCB Vice President, the Most Rev. William McGrattan. "As we prepare for the Holy Father's eventual pilgrimage to Canada, the relationships forged this week and the lessons learned from Indigenous delegates will continue to guide and inspire us."

We heard a call from Dr. Wilton Littlechild to walk where there's no path and create a new one for people to follow. Every delegate who courageously spoke to their experiences has taken up this call, and we are grateful that Pope Francis responded in kind. We look forward to walking on this path together.

About the Canadian Conference of Catholic Bishops

The Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) is the national assembly of the Bishops of Canada. It was founded in 1943 and officially recognized by the Holy See in 1948. For further information, email communications@cccb.ca.

https://www.cccb.ca/media-release/canadas-catholic-bishops-welcome-pope-francis-apology-to-indigenous-peoples/?fbclid=IwAR2azzrS85egUpfBSqKwCE5BN5YDvS3PiopOcn5uwGdhVSOBkXZjWWGW91M





HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION - THE PEOPLE - OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME - GOD IN THE HOLY TRINITY - FATHER. SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.

9,076, 44+ 9,076,

Earthly Creations Floral Årt Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions! Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy & Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Lotions, Soaps, Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products Please come in and explore! Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street Kelowna, B.C. V1Y 1V6 Marie Evelvn Shandalla 250-861-5825 marie@earthlycreations.net

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,

please, let us know by contacting the parish office.

Патріарх Йосиф Сліпий:

«Нині віра в Бога, в Христа – це найважніша річ. Скільки тратить віру, байдужніє, не здаючи собі справи, що людина без віри стає звіриною»

(том XII, стор. 293)

Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:

"Today faith in God, in Christ - is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal." (vol. XII, page 293)

https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf Slipvi





TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director O 250-762-2299 | F 250-862-9544 terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2 www.firstmemorialfuneralkelowna.com